

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong  
電話：二二二二  
電報掛號：二二二二  
零售：每份二角  
本埠：每月六元  
外埠：每月七元  
廣告刊例：另議

## 周總理責美支持印侵巴 義正辭嚴公開勸印軍停止冒險 印方不能不和平解決印巴問題 印方不能不和平解決印巴問題

【本報訊】周總理在九日接見中外記者時，就印巴問題發表談話，對美國支持印度侵略巴基斯坦表示強烈不滿，並呼籲印方停止冒險，和平解決印巴問題。

### 新印總理表示 印尼協商會要求政府援助巴

【本報訊】新印總理尼赫魯在九日接見記者時表示，印尼協商會已要求印度政府援助巴基斯坦，以抵抗印度的侵略。



圖為印方代表在會議中發言。

### 大批印軍被俘 大批裝備被繳 巴軍昨日發動反攻 北線印軍被逐出境

【本報訊】據巴方消息，巴軍昨日在北線發動反攻，將大批印軍逐出境外，並繳獲大批武器彈藥。

### 土耳其總理 譴責印侵巴

【本報訊】土耳其總理在九日接見記者時，譴責印度侵略巴基斯坦，並表示土耳其將支持巴基斯坦。

### 被俘印海軍官兵揭露 美帝加緊控制海軍

【本報訊】被俘印海軍官兵在九日接見記者時，揭露美帝加緊控制海軍，並表示將為自由而戰。

### 所謂美國「顧問」竟多達數十種

【本報訊】據悉，美國在印巴邊境地區部署了數十種所謂「顧問」，企圖干涉印巴事務。

### 談座處書秘協政 來歸馨祖華迎歡

【本報訊】政協秘書處座談會於九日舉行，歡迎祖國歸來者。

### 陳毅離阿前往馬里

【本報訊】陳毅將軍已離開阿富汗，前往馬里。

### 阿尤布與丹會談

【本報訊】阿尤布汗與丹方代表在九日舉行會談。

### 抗議印度侵略巴

【本報訊】各界人士在九日舉行抗議活動，抗議印度侵略巴基斯坦。

### 商務印書館增設

【本報訊】商務印書館增設新部門，以擴大業務。

### 印尼羣衆搗毀印使館

【本報訊】印尼羣衆在九日舉行示威活動，搗毀印使館。

### 議建火停提所丹吳覆答布尤阿

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對丹方提議停火表示歡迎。

### 題問爾預干國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國預問表示歡迎。

### 證保權決自行履須

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

### 證保權決自過作民人爾米什克對曾國合聯

【本報訊】阿尤布汗在九日接見記者時，對聯合國保證權表示歡迎。

## 虎油

驅風救急 萬病回春

虎標萬金油有限公司

地址：香港中環

### 商務印書館增設

北角支館開幕大廉價

三處分支館同時舉行

九月八日起至十四日止，今日中晚大廉價

圖書什貨，書畫碑帖，中外字典，文具唱片

均照原價八折至九折

特價圖書三折至七折

地址：香港中環

### 中國中發有限公司

Chung Kuo Chung Fah Company Ltd.

香港文咸東街八十九號

電話：二二二二

電報掛號：二二二二

零售：每份二角

本埠：每月六元

外埠：每月七元

廣告刊例：另議



### 每句話都翻騰着革命的激情

【本報記者林密專稿】西藏自治區第一屆人民代表會議，在西藏首府拉薩，以熱烈、莊嚴、緊張、興奮的氣氛，於九月十四日閉幕。代表們在會中，以無與倫比的精神，討論了西藏人民十五年來革命鬥爭的成績和經驗，討論了今後一個時期西藏革命和建設的任務。代表們在會中，以無與倫比的精神，討論了西藏人民十五年來革命鬥爭的成績和經驗，討論了今後一個時期西藏革命和建設的任務。

## 百萬翻身農奴站起來了

【本報記者林密專稿】西藏自治區第一屆人民代表會議，在西藏首府拉薩，以熱烈、莊嚴、緊張、興奮的氣氛，於九月十四日閉幕。代表們在會中，以無與倫比的精神，討論了西藏人民十五年來革命鬥爭的成績和經驗，討論了今後一個時期西藏革命和建設的任務。代表們在會中，以無與倫比的精神，討論了西藏人民十五年來革命鬥爭的成績和經驗，討論了今後一個時期西藏革命和建設的任務。

## 西藏人代會閉幕

### 阿旺晉美當選自治區主席

【本報記者林密專稿】西藏自治區第一屆人民代表會議，在西藏首府拉薩，以熱烈、莊嚴、緊張、興奮的氣氛，於九月十四日閉幕。代表們在會中，以無與倫比的精神，討論了西藏人民十五年來革命鬥爭的成績和經驗，討論了今後一個時期西藏革命和建設的任務。代表們在會中，以無與倫比的精神，討論了西藏人民十五年來革命鬥爭的成績和經驗，討論了今後一個時期西藏革命和建設的任務。

## 西藏人代熱烈發言

### 歡呼西藏革命勝利

【本報記者林密專稿】西藏自治區第一屆人民代表會議，在西藏首府拉薩，以熱烈、莊嚴、緊張、興奮的氣氛，於九月十四日閉幕。代表們在會中，以無與倫比的精神，討論了西藏人民十五年來革命鬥爭的成績和經驗，討論了今後一個時期西藏革命和建設的任務。代表們在會中，以無與倫比的精神，討論了西藏人民十五年來革命鬥爭的成績和經驗，討論了今後一個時期西藏革命和建設的任務。

### 尼泊爾文化團

#### 在北京演歌舞

【本報記者林密專稿】尼泊爾文化團，於九月十四日，在首都北京，舉行了精彩的歌舞表演。該團由尼泊爾政府組成，成員包括舞蹈家、音樂家、演員等。他們在表演中，展示了尼泊爾豐富多彩的文化遺產和藝術成就。觀眾們對他們的表演表示讚賞和歡迎。

## 戴高樂昨答記者問

### 法四年後退出北約

【法新社巴黎九日電】戴高樂總統於昨日在愛麗舍宮，接見了來自世界各地的記者。他在談話中，重申了法國在國際事務中的獨立立場，並表示法國將在未來四年內退出北約。戴高樂強調，法國將繼續與盟國保持友好關係，並致力於維護歐洲的和平與穩定。

## 被俘將海軍到澄海

### 參觀外砂人民公社

【本報記者林密專稿】被俘將海軍，於昨日抵達澄海縣。他們在當地領導人的陪同下，參觀了外砂人民公社。參觀過程中，他們了解了公社的生產情況和人民生活，並與當地幹部進行了交流。此次參觀活動，旨在加強軍民之間的聯繫，並促進地方經濟的發展。

## 收豐果水南閩

### 場市向運載滿車小大

【本報記者林密專稿】閩南地區，近日果實豐收，市場上到處是裝滿水果的小車。農民們喜氣洋洋，將收穫的果實運往市場銷售。市場上，水果種類繁多，價格低廉，吸引了眾多市民前來購買。此次豐收，不僅增加了農民的收入，也為市民提供了新鮮的農產品。

## 談構經

### 不分皂白不問是非的調停

【本報記者林密專稿】在當前國際形勢下，我們必須堅持原則，不講情面。對於任何不公正、不合理的行為，我們都應該予以嚴正批評。我們不能因為追求表面的和平而犧牲正義。我們應該通過對話和協商，解決國際爭端，維護世界的和平與穩定。

## 火樹銀花 歡慶萬千

### 總舉辦中秋燈會

【本報記者林密專稿】為慶祝中秋佳節，本市將於近日舉辦大型中秋燈會。燈會將展出各種精美燈籠，包括傳統宮燈、現代彩燈等。此外，還將有猜謎、遊藝等活動。此次燈會旨在豐富市民的文娛生活，營造濃厚的節日氛圍。

## 日青年訪紫金山

### 並到中山陵謁陵

【本報記者林密專稿】日本青年代表團，於昨日訪問紫金山，並前往中山陵謁陵。代表團成員在中山陵前，向孫中山先生銅像敬獻花圈，並發表了簡短的講話。此次訪問旨在加強中日青年之間的友誼，並促進兩國青年之間的交流與合作。

## 薩拉到北京

### 六之記手行旅存居世

【本報記者林密專稿】薩拉，於昨日抵達北京。他在京期間，將與我國領導人會談，並就當前國際形勢交換意見。薩拉表示，他此次來京，是受國際組織之託，向我國領導人轉達各國人民的友好問候，並就當前國際形勢交換意見。

## 日青年訪紫金山

### 並到中山陵謁陵

【本報記者林密專稿】日本青年代表團，於昨日訪問紫金山，並前往中山陵謁陵。代表團成員在中山陵前，向孫中山先生銅像敬獻花圈，並發表了簡短的講話。此次訪問旨在加強中日青年之間的友誼，並促進兩國青年之間的交流與合作。

## 收豐果水南閩

### 場市向運載滿車小大

【本報記者林密專稿】閩南地區，近日果實豐收，市場上到處是裝滿水果的小車。農民們喜氣洋洋，將收穫的果實運往市場銷售。市場上，水果種類繁多，價格低廉，吸引了眾多市民前來購買。此次豐收，不僅增加了農民的收入，也為市民提供了新鮮的農產品。

## 與全國運動會同一時期

### 體育成就展覽會將揭幕

【本報記者林密專稿】為慶祝全國運動會開幕，本市將於近日舉辦體育成就展覽會。展覽會將展出我國體育事業的發展歷程和取得的成就，包括各種體育器材、獎牌、證書等。此次展覽旨在弘揚體育精神，激發民眾參與體育活動的熱情。

## 金邊毛澤東大道命名紀盛

【本報記者林密專稿】金邊市，近日為紀念毛澤東主席，將一條主要街道命名為「毛澤東大道」。該街道的命名，得到了當地民眾的廣泛支持和認可。此次命名活動，旨在弘揚毛澤東主席的革命精神，並激發民眾的愛國熱情。



# 與全國運動會同一時期 體育成就展覽會將揭幕

## 是解放後規模最大的一次 展示中國十六年體育進步 舊中國在國際賽中吃「鴨蛋」 新中國破世界紀錄五次

【本報訊】全國體育成就展覽會，將於九月十六日（星期日）上午十時，在中央體育場正式揭幕。此次展覽會，係由中華全國體育協進會主辦，旨在展示我國十六年來體育事業之進步，並與全國運動會同時舉行。展覽會之規模，為我國歷史上所罕見，共分為四個主要部分：一、體育器材展覽，包括各種球類、體操器械、田徑器材等，計有五百餘種；二、體育成績展覽，以圖表、照片、模型等方式，展示我國運動員在國際及國內各項比賽中所創之紀錄；三、體育理論展覽，包括體育史、體育學、體育教學法等理論性內容；四、體育文物展覽，展示我國歷史上之體育文物，如古代蹴鞠、馬球等之遺蹟。此外，展覽會還設有體育圖書室，收藏各種體育書籍、報刊，供參觀者閱覽。此次展覽會之開幕，標誌著我國體育事業進入了一個新紀元，也向國際社會展示了我國體育事業之巨大成就。

# 萬國人團體操的排練

## 第二屆全國運動會精彩節目

【本報訊】為第二屆全國運動會所預備之萬國人團體操排練，已告一段落。此次排練，係由萬國體育協會主辦，旨在展示各國體育之進步，並促進國際體育交流。排練之內容，包括各種體操動作、舞蹈、音樂等，展現了各國運動員之精湛技藝。此次排練之成功，為即將到來的運動會奠定了堅實基礎，也展現了萬國體育事業之繁榮景象。

# 各地健兒互教互學 共同搞好賽前訓練

【本報訊】各地健兒互教互學，共同搞好賽前訓練。在即將到來的全國運動會上，各地運動員將展開激烈的競爭。為了提高訓練水平，各地運動員將加強交流，互教互學，共同提高。此次運動會將設有各種比賽項目，包括田徑、球類、體操等，吸引了全國各地的優秀運動員參加。運動員們將通過比賽，檢驗自己的訓練成果，並爭取取得好成績。

# 舉國矚目二屆全運 北京洋溢熱烈氣氛

## 郭沫若辭職案昨日為體育報題詞

【本報訊】舉國矚目二屆全運，北京洋溢熱烈氣氛。此次運動會將在北京舉行，吸引了全國各地的觀眾前來觀看。北京市民對此次運動會充滿了期待，並積極參與各項活動。郭沫若辭職案昨日為體育報題詞，表達了對體育事業的支持。此次運動會的舉辦，將進一步推動我國體育事業的發展，並提高國民的體質。

# 廣州拾遺招領處見聞

## 貴重物品特種 廣州拾遺招領處見聞

【本報訊】貴重物品特種，廣州拾遺招領處見聞。廣州拾遺招領處近日收到多件貴重物品，包括金飾、珠寶、名畫等。失主們紛紛前來報失，並對招領處的辦事效率表示讚賞。招領處表示，將盡力尋找失主，並及時將物品歸還。此次招領活動，得到了社會各界的廣泛支持，也體現了市民們的誠實和善良。

# 金邊「毛澤東大道」命名紀盛

## 世界人民所共有的寶貴遺產

【本報訊】金邊「毛澤東大道」命名紀盛，世界人民所共有的寶貴遺產。這條大道位於柬埔寨首都金邊，是為了紀念中國領導人毛澤東而命名的。大道的命名，得到了當地政府和人民的支持，也體現了中柬兩國之間的友好關係。這條大道的建成，將為金邊的交通和發展做出貢獻，也將成為當地的一處景點。

# 美國刊物報導印度侵巴

## 九月廿日，印度軍隊在克什米爾境內

【本報訊】美國刊物報導印度侵巴，九月廿日，印度軍隊在克什米爾境內。據悉，印度軍隊在克什米爾境內進行了大規模的軍事行動，引發了當地人民的強烈不滿。美國刊物對此進行了報導，並呼籲印度政府停止軍事行動，恢復地區的和平與穩定。此次軍事行動，對克什米爾地區的局勢產生了重大影響，也引起了國際社會的關注。

# 金邊「毛澤東大道」命名儀式

## 世界人民所共有的寶貴遺產

【本報訊】金邊「毛澤東大道」命名儀式，世界人民所共有的寶貴遺產。命名儀式在金邊舉行，吸引了眾多嘉賓參加。儀式上，當地官員宣佈了大道的命名，並對毛澤東的貢獻表示敬意。此次命名儀式，得到了國際社會的廣泛支持，也體現了中柬兩國之間的友好關係。這條大道的建成，將為金邊的交通和發展做出貢獻，也將成為當地的一處景點。

# 美少爺兵驚呼「上帝」

## 進入當年法軍在越被殲峽谷

【本報訊】美少爺兵驚呼「上帝」，進入當年法軍在越被殲峽谷。據悉，美少爺兵在越南戰場上，進入了一個被稱為「上帝之谷」的地方。這裡是當年法軍被殲滅的地方，也是越南戰場上的一個重要地點。美少爺兵對此感到非常驚訝，並對越南的歷史和地理產生了濃厚興趣。此次進入「上帝之谷」，將為美少爺兵提供一個了解越南歷史和地理的機會，也將成為他們在戰場上的一段難忘經歷。

# 戰越打拒年青國美

## 斯密史·賈(譯)

【本報訊】戰越打拒年青國美，斯密史·賈(譯)。美國青年拒絕參加越南戰爭，並呼籲政府停止戰爭。他們認為，越南戰爭是不正義的，美國政府應該停止戰爭，並與越南人民達成和平協議。此次拒絕參加戰爭的青年，得到了社會各界的支持，也體現了美國青年對和平的嚮往。他們的行動，將對美國政府的戰爭政策產生重大影響，也將成為美國歷史上的一个重要事件。

# 人民聲援越南抗戰

## 人民聲援越南抗戰

【本報訊】人民聲援越南抗戰，人民聲援越南抗戰。越南人民在抗戰中表現出了英勇的鬥志，並得到了國際社會的廣泛支持。中國人民也紛紛表示，將聲援越南人民的抗戰，並為越南人民的解放事業貢獻力量。此次聲援活動，得到了社會各界的積極響應，也體現了中國人民對越南人民的友好感情。越南人民的抗戰，將為亞洲的和平與穩定做出貢獻，也將成為世界歷史上的一个重要事件。



（此處為多欄新聞內容，因字體較小，無法逐字轉錄，但包含多則關於體育、社會、國際事件的報導。）



# 在星拒替美帝運油赴越

## 港海員大義凜然

### 廿三人已返港痛斥美帝威迫利誘行為

【本報訊】在星加坡從事海運工作的港海員，最近拒絕替美帝運油赴越，表現了大義凜然的精神。據悉，美帝為了擴大其在東南亞的勢力，最近向港海員提出了一項不合理的建議，要求港海員運送美帝的軍用物資，包括大量的軍火和油料，運往越南。港海員對此表示強烈反對，認為這將使他們成為美帝侵略戰爭的幫兇。目前，已有廿三名港海員返回香港，並向有關方面反映了這一情況。他們表示，港海員是愛國的，他們不會為了美帝的利益而犧牲自己的名譽和利益。

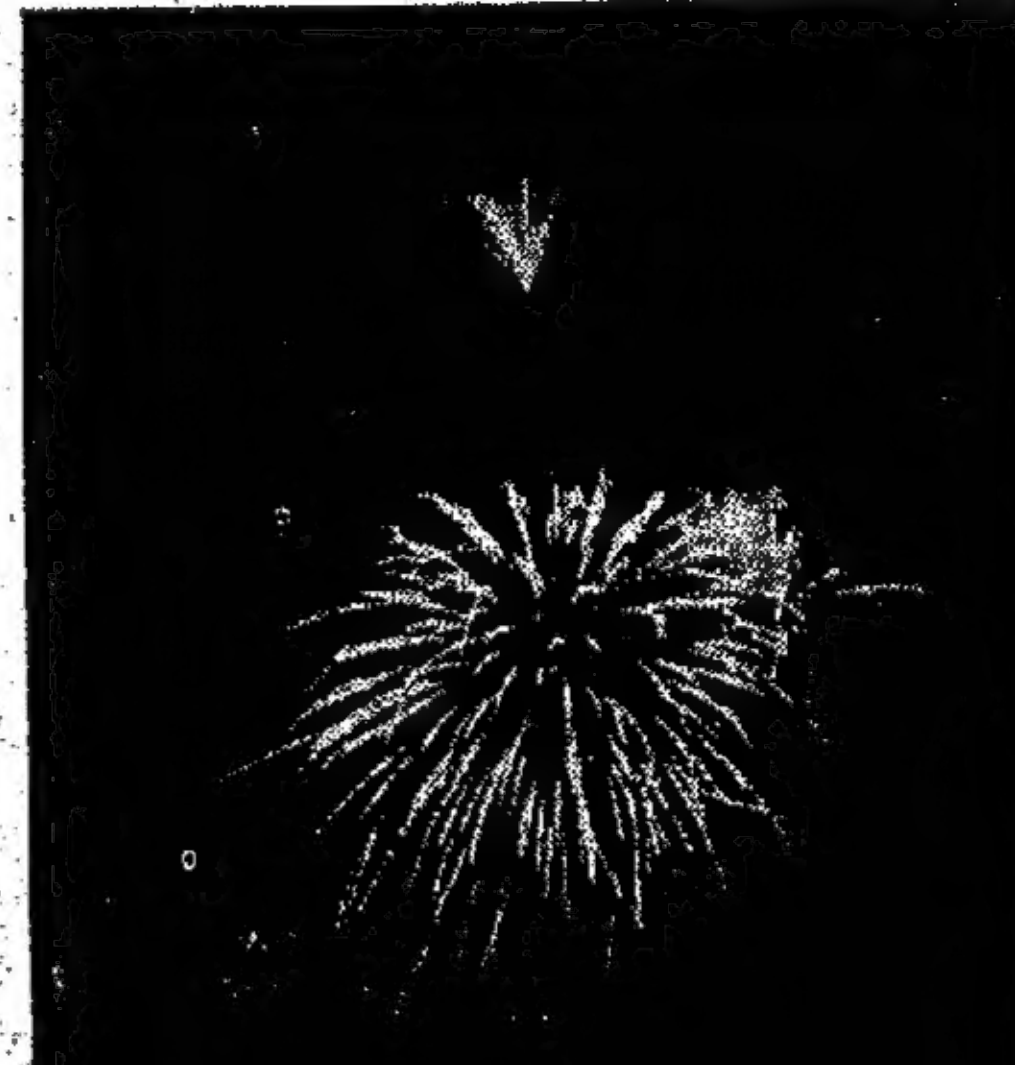
# 會晚月迎行舉昨總中 空夜耀花煙產國

## 羣人現出處處海及園公灣銅

### 地陣利有景擇選頂山集羣友拍



●形陣花煙慶合天慶大會將在會中為圖上 ●景奇的花煙產國為圖右



●形陣花煙慶合天慶大會將在會中為圖上 ●景奇的花煙產國為圖右

# 長洲各界人士 熱烈籌祝國慶

## 十月一日舉行聯歡宴會

【本報訊】長洲各界人士為慶祝國慶，特於十月一日舉行聯歡宴會。宴會將於晚上七時在長洲酒樓舉行，屆時將有精彩的文藝表演和豐富的晚餐。長洲各界人士對此表示熱烈支持，並表示將踴躍參加。宴會所得款項將全部用於支持國慶活動。

### 日本農機業訪華團 昨到港今赴廣州

【本報訊】由日本農機業協會組成的訪華團，於昨日抵達香港，並將於今日前往廣州訪問。該團此行旨在考察我國農機業的發展情況，並尋求與我國農機業界的合作機會。訪華團成員包括農機專家、技術人員及政府官員等。他們將參觀我國的農機生產廠和農機使用情況，並與我國農機業界的代表進行交流。

### 簡其澤部分樓宇 週末晚暫停供水

【本報訊】簡其澤部分樓宇，將於本週末晚間暫停供水。這是因為該樓宇的供水系統正在進行維修。有關方面提醒該樓宇的居民，請提前做好儲水準備，以應付週末晚間的停水。維修工作預計將於下週一恢復正常供水。

# 結婚啟事

謹訂於一九六五年九月十一日為長女李卓榮  
與禮禮特此敬告  
各親友

李卓榮 謹啟

### 青年伏魔天 疑從鄰太廟跳下身死

【本報訊】一名青年於昨日在太廟前跳下，疑因感情糾紛所致。該青年年約二十歲，姓李，現年二十二歲。據悉，他與一名女子因感情不合，產生了極端的想法。昨日下午，他來到太廟前，並從高處跳下。目前，該青年已被送往醫院救治，但傷勢嚴重，生命垂危。警方已介入調查此事。

### 山鄉風雲今續演

【本報訊】山鄉風雲劇組將於今日繼續演出。該劇組自開演以來，深受觀眾喜愛。今日將繼續演出精彩劇目，歡迎廣大觀眾前來觀看。劇組表示，將繼續努力，為觀眾提供更多優質的劇目。

### 海內存知己 天涯若比鄰

天源若比鄰

裕華國產百貨有限公司  
Yue Hwa Chinese Products Emporium Ltd.  
總店：新加坡300 North Bridge Road, Singapore  
電話：840667 傳真：840668 電報掛號：YUEHWA  
分行：中國銀行、南洋商業銀行

### 會長慶喜仕人尚高

客譽水泉玉用坡

## 水汽泉玉

# Schweppes

水打機 水力湯

### 上海雷允上誦芬堂

# 六神丸

治喉痛、治咳嗽、治氣喘、治小兒驚風、治一切熱症

觀塘有洋屍

香港九龍各藥行均有代售

### 李卓榮（左）和徐輝星（右）

李卓榮（左）和徐輝星（右）的結婚啟事。李卓榮與徐輝星於一九六五年九月十一日結婚。他們表示，婚姻是他們的幸福，他們將攜手共度一生。他們感謝親友們的祝福，並表示將繼續努力，為社會做出貢獻。





八月二十一日，國務院副總理  
陶鑄和廣州市的數千青年和學生，同來  
到我國的日本青年聚集一起，舉行盛大  
的友好聯歡。

↓ 廣州青年在聯歡會上表演日本  
民間舞蹈「阿波舞」。



京北兩參並，國公山景京北覽遊日四十二月八友朋年青本日  
。迎歡列衆的國險先少到受們他，管

印度婦人拉開電梯門，  
一腳踏進電梯，怎料  
一個空，翻了幾個  
身，凌空而下，墜的一  
手拉開電梯門，隨身  
而入，怎料裏面是一個  
空洞，雙腳陷了個空，  
花了近半小時才把傷  
救起。

首批來貨已售清

場二  
雜  
寺小

火傷一傷  
打腹電，一脫是倒天拿  
水時不憐顧。  
消防人員到場灌救  
將建一小時，才將火勢  
來離苦，本月二日  
加薪要求，而賣方決  
寬演劇事實，抵工下  
總代表，拒收委員

定十八日開幕  
經營商品數萬種  
六日(星期日)  
八日(星期一)  
九日(星期二)  
十日(星期三)  
十一日(星期四)  
十二日(星期五)  
十三日(星期六)  
十四日(星期日)  
十五日(星期一)  
十六日(星期二)  
十七日(星期三)  
十八日(星期四)  
十九日(星期五)  
二十日(星期六)  
二十一日(星期日)  
二十二日(星期一)  
二十三日(星期二)  
二十四日(星期三)  
二十五日(星期四)  
二十六日(星期五)  
二十七日(星期六)  
二十八日(星期日)  
二十九日(星期一)  
三十日(星期二)  
三十一日(星期三)

寶有限公司為本港商界巨子及華僑原產業家創辦，註冊資本港幣一萬元，商場營業面積擁有四萬多平方呎，經營商品數萬種，職工數人。在目前香港百貨行業中，該公司固是頗具規模的一家。

華豐國貨有限公司設於香港北角英皇道三百九十五號極冠大廈

午九時半已在這些樓子  
張貼。申請封閉令案將  
於廿四日上午十時，在  
中央裁判署公訊。

開演。廣播第一部長爲  
戲劇花小說。粉面金剛  
以後每晚在同樣時  
間播出。該生名藝員昨  
座全面發展。

早年在北京依他他  
。五主席早年樹的  
江評論。一。工  
座全面發展。

「本報訊」香港中華巴士公司工人要求  
安員會，昨天分別於上午及晚上，在摩托車  
間牆的破裂及凸出，顯  
體及屋頂的交角處，有  
嚴重損毀。港府建築測  
量師說，這些損毀加上  
間牆的破裂及凸出，顯  
安員會，昨天分別於上午及晚上，在摩托車  
間牆的破裂及凸出，顯

一歲，惠陽人，報稱資  
港出生，商店職員，住  
彌敦道五八〇號B座，  
前在喇嘛廟做剃髮技藝

撤銷執照  
「本報訊」據昨日  
憲報發表職工會登記局  
通告，因該會職員，前  
在喇嘛廟做剃髮技藝，  
違反法律，故撤銷其執  
照。

定明時  
「本報訊」該會職員，  
學校友會每屆中校  
學友會每屆中校  
學友會每屆中校  
學友會每屆中校

於本年五月廿二日在北  
角民新街廿五號金馬大  
厦七樓下座，非法惡意  
傷害男子鄭棟池身體，  
長髮及髮型，並由一九八  
：香港女傭工前地址九  
龍亞皆老街四十七號七  
樓，由本月一日起撤銷  
內容有補采的陳

加映特別場  
〔本報訊〕陳文瑞  
會聯會  
代會  
現已決定公開標度興建工  
鄉議局將於廿一日  
時四十五分召開第三次  
地

時三十分

目錄要

申會建會

會、第十六次常務會議、  
明八鄉所提如何改善新界  
價問題、該會主席張人鵬  
環、邱望廣等已分別各鄉

[illegible]

10

級正平

100

人

席 兼 補 元







### 品製工法非邦聯法須證地產須

（本報訊）聯邦政府最近頒布了一項新法，規定凡在聯邦政府土地上興建房屋，必須先取得該項土地之產權證明，否則不得興建。此項新法之頒布，旨在保護聯邦土地之完整性，並防止非法佔領。據悉，此項新法將於下月一日起正式生效。

### 北京里般城提早到

#### 日聖九將延遲一天抵港

#### 乾昌泊B一池卸貨二千五百噸

（本報訊）由北京開往香港之「聖九」輪，原定於昨日（十四日）抵達香港，現已提早一天，於今日（十五日）上午十時抵達。該輪由「乾昌」公司代理，載有貨物二千五百噸，將於今日下午在B池卸貨。據悉，該輪之提早抵達，係因天氣良好，航行順利所致。

### 順泰輪昨運星貨

#### 增至三千五百噸

（本報訊）由順泰輪公司代理之「順泰」輪，昨日（十四日）運送星貨三千五百噸，較前次增加。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由星加坡之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於今日下午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 水果市復熱

#### 大紅柿楊桃各一批趕到

#### 新疆無核葡萄首批清盤

（本報訊）水果市場近日復熱，大紅柿、楊桃等各一批貨物趕到，市場交易繁忙。此外，新疆無核葡萄首批清盤，價格較低，吸引了不少買家。據悉，此項葡萄係由新疆之各大農場委託運送，現已運抵香港，將於今日下午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 香港進出口貨

品名	單位	數量	價格
金	兩	50	3.50
銀	兩	20	2.20
銅	兩	10	1.20
鐵	兩	5	0.80
錫	兩	3	1.50
鉛	兩	2	0.60
鋅	兩	1	0.40
鎳	兩	0.5	0.30
鉻	兩	0.2	0.20
鎢	兩	0.1	0.10
鈾	兩	0.05	0.05

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 症

（本報訊）近日發現一種新症，症狀不明，請各界人士注意。此症之發現，係由醫學專家在進行研究時所發現，現已開始進行進一步研究。據悉，此症之症狀，包括發熱、咳嗽、氣喘等，與常見之感冒、肺炎等症相似，但病情較重。目前，醫學專家正努力尋找此症之病因，並尋求有效之治療方法。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。

### 輪兩平仁晉古開將

#### 貨接泰順由均

（本報訊）由仁晉古公司代理之「平仁」輪，將於明日（十六日）開往香港，接運由泰順公司代理之貨物。該輪由星加坡開往香港，現已於今日抵達。據悉，該輪之貨物，係由泰順公司之各大商號委託運送，現已運抵香港，將於明日上午在B池卸貨。



183 號  
55 433293  
63 450745

[illegible]

183 號  
55 433293  
63 450745





李萍倩從不認老  
李萍倩先生，廣東省城人，現年六十有奇，但精神矍鑠，神采奕奕，猶如青年。他自述其生平，頗有感慨。他早年從事教育，後轉入影壇，成為一名出色的演員。他認為，演員的年齡並不代表其藝術生命，只要保持一顆年輕的心，就能在舞台上煥發光彩。

看「山鄉風雲」  
談演員的精湛演技  
「山鄉風雲」是一部反映農村生活的電影，其中演員的精湛演技令人稱道。特別是李萍倩先生，他在片中的表現，將一個普通農民的內心世界展現得淋漓盡致。他的演技不僅得到了觀眾的認可，也獲得了業內人士的讚賞。

李萍倩從不認老  
李萍倩先生，廣東省城人，現年六十有奇，但精神矍鑠，神采奕奕，猶如青年。他自述其生平，頗有感慨。他早年從事教育，後轉入影壇，成為一名出色的演員。他認為，演員的年齡並不代表其藝術生命，只要保持一顆年輕的心，就能在舞台上煥發光彩。

林蛟四照光  
上官楓  
林蛟四先生，廣東省城人，現年六十有奇，但精神矍鑠，神采奕奕，猶如青年。他自述其生平，頗有感慨。他早年從事教育，後轉入影壇，成為一名出色的演員。他認為，演員的年齡並不代表其藝術生命，只要保持一顆年輕的心，就能在舞台上煥發光彩。

苗金鳳和梁珊  
連理樹上留芳名  
苗金鳳和梁珊兩位女演員，在影壇上有着廣泛的影響力。她們的演技精湛，形象鮮明，深受觀眾喜愛。她們在片中的表現，不僅為影片增色不少，也為觀眾帶來了極大的享受。

老牌美國導演  
維多利亞·費林明  
維多利亞·費林明是一位著名的美國導演，他的作品風格獨特，深受觀眾喜愛。他認為，導演的工作不僅是安排演員的表演，更重要的是通過鏡頭語言，將一個完整的故事展現給觀眾。

李萍倩從不認老  
李萍倩先生，廣東省城人，現年六十有奇，但精神矍鑠，神采奕奕，猶如青年。他自述其生平，頗有感慨。他早年從事教育，後轉入影壇，成為一名出色的演員。他認為，演員的年齡並不代表其藝術生命，只要保持一顆年輕的心，就能在舞台上煥發光彩。

龍鳳呈祥  
第七回  
心願遂成紅顏女  
這是一個關於愛情和命運的故事。故事的主人公是一位美麗的女子，她的命運充滿了坎坷。在經歷了種種困難後，她最終實現了心願，過上了幸福的生活。

龍鳳呈祥  
第七回  
心願遂成紅顏女  
這是一個關於愛情和命運的故事。故事的主人公是一位美麗的女子，她的命運充滿了坎坷。在經歷了種種困難後，她最終實現了心願，過上了幸福的生活。

龍鳳呈祥  
第七回  
心願遂成紅顏女  
這是一個關於愛情和命運的故事。故事的主人公是一位美麗的女子，她的命運充滿了坎坷。在經歷了種種困難後，她最終實現了心願，過上了幸福的生活。

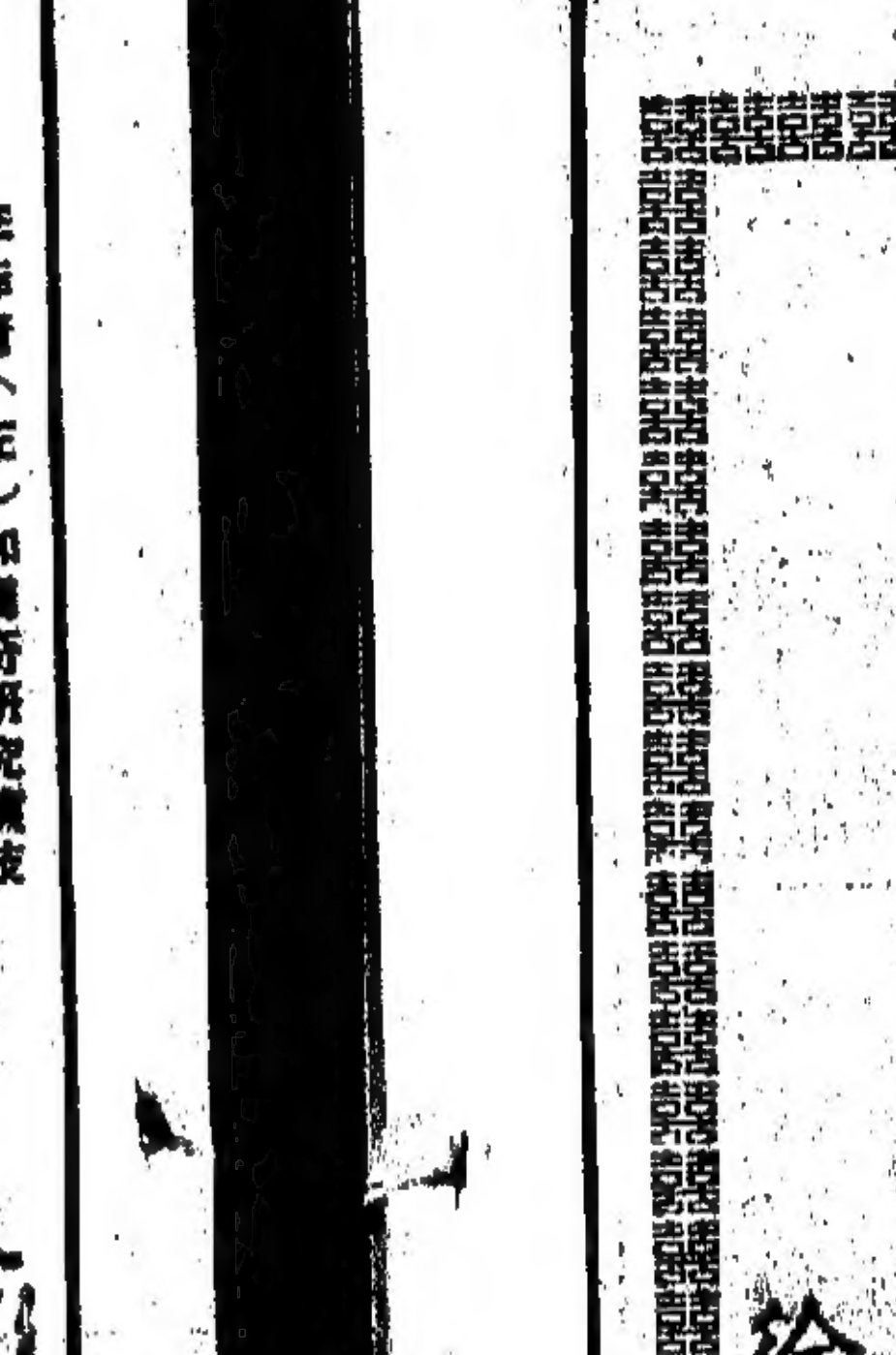
龍鳳呈祥  
第七回  
心願遂成紅顏女  
這是一個關於愛情和命運的故事。故事的主人公是一位美麗的女子，她的命運充滿了坎坷。在經歷了種種困難後，她最終實現了心願，過上了幸福的生活。

龍鳳呈祥  
第七回  
心願遂成紅顏女  
這是一個關於愛情和命運的故事。故事的主人公是一位美麗的女子，她的命運充滿了坎坷。在經歷了種種困難後，她最終實現了心願，過上了幸福的生活。

龍鳳呈祥  
第七回  
心願遂成紅顏女  
這是一個關於愛情和命運的故事。故事的主人公是一位美麗的女子，她的命運充滿了坎坷。在經歷了種種困難後，她最終實現了心願，過上了幸福的生活。

龍鳳呈祥  
第七回  
心願遂成紅顏女  
這是一個關於愛情和命運的故事。故事的主人公是一位美麗的女子，她的命運充滿了坎坷。在經歷了種種困難後，她最終實現了心願，過上了幸福的生活。

龍鳳呈祥  
第七回  
心願遂成紅顏女  
這是一個關於愛情和命運的故事。故事的主人公是一位美麗的女子，她的命運充滿了坎坷。在經歷了種種困難後，她最終實現了心願，過上了幸福的生活。



各親友  
李萍倩謹啟  
李萍倩先生，廣東省城人，現年六十有奇，但精神矍鑠，神采奕奕，猶如青年。他自述其生平，頗有感慨。他早年從事教育，後轉入影壇，成為一名出色的演員。他認為，演員的年齡並不代表其藝術生命，只要保持一顆年輕的心，就能在舞台上煥發光彩。

各親友  
李萍倩謹啟  
李萍倩先生，廣東省城人，現年六十有奇，但精神矍鑠，神采奕奕，猶如青年。他自述其生平，頗有感慨。他早年從事教育，後轉入影壇，成為一名出色的演員。他認為，演員的年齡並不代表其藝術生命，只要保持一顆年輕的心，就能在舞台上煥發光彩。



# 傅蘭雅的真面目

徐史

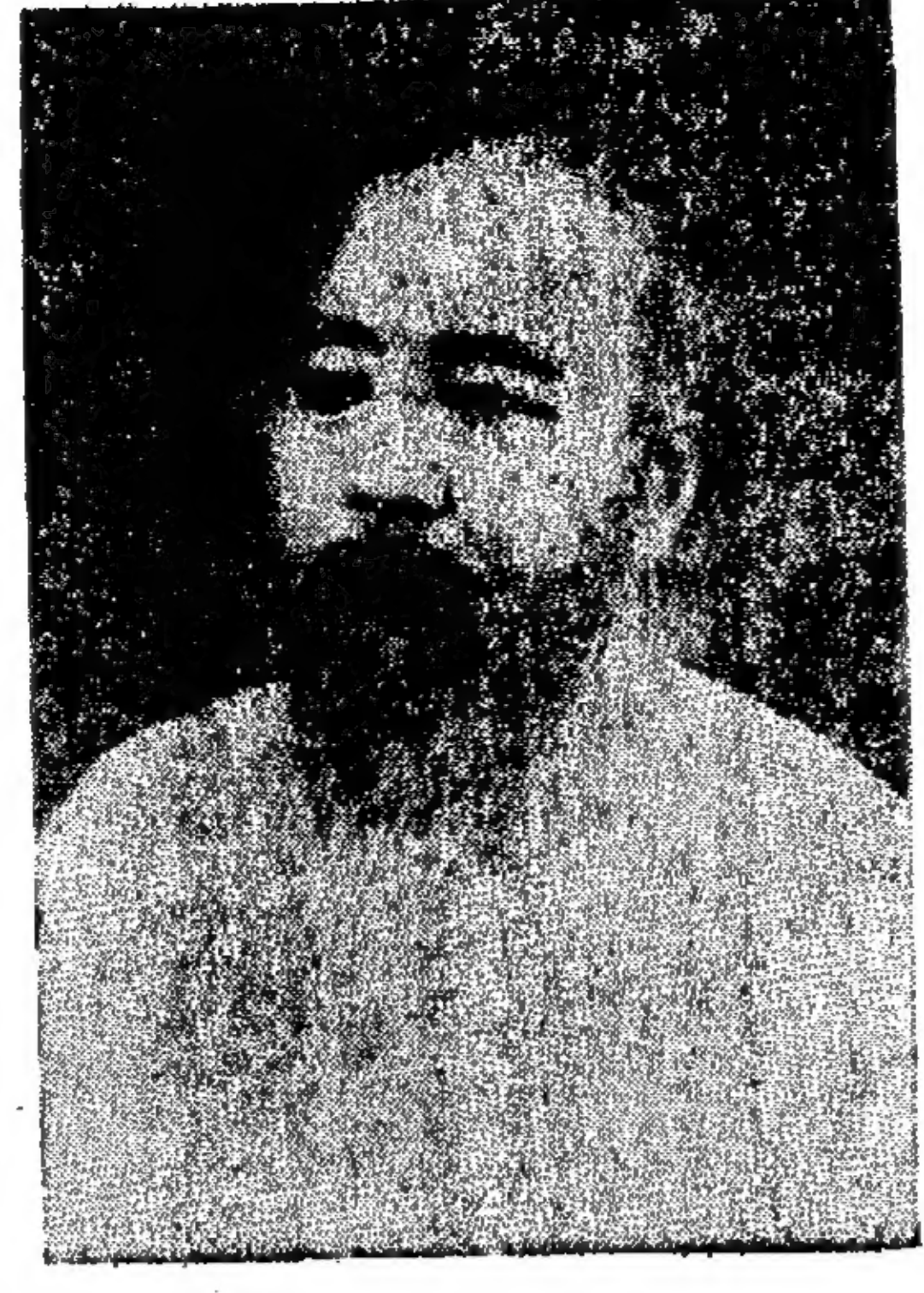
拔教士外衣 以譯書出名

傅蘭雅(John F. Ross)在清光緒年間來華，以傳教士身分，而以譯書出名。他譯書之多，在中國譯書史上，可算第一。他譯書之多，在中國譯書史上，可算第一。他譯書之多，在中國譯書史上，可算第一。

## 今與古

梁鼎芬和老猿聯

梁鼎芬和老猿聯



梁鼎芬和老猿聯

梁鼎芬和老猿聯

## 蔣介石的「新生活運動」

蔣介石的「新生活運動」

蔣介石的「新生活運動」

## 記張宗祥老先生

記張宗祥老先生

記張宗祥老先生

## 量力日抗的正真

量力日抗的正真

量力日抗的正真

## 中秋節雜考

中秋節雜考

中秋節雜考

## 賞月

賞月

賞月

## 北京兔兒爺

北京兔兒爺

北京兔兒爺

## 各地習俗

各地習俗

各地習俗

## 賞月

賞月

賞月

## 賞月

賞月

賞月

### 中秋節日便利賞月

#### 電車巴士小輪加班

本報訊：中秋節日，本市各公共交通工具均增加班次，以便利市民賞月。電車、巴士及小輪均於晚間七時後增加班次，直至十一時止。市民可乘車至各賞月地點，如公園、廣場等，共賞明月。

### 金蘭上院

本院今日放映：金蘭上院。本院為慶祝中秋節，特別加映名劇，歡迎市民光臨。

### 金蘭上院

本院今日放映：金蘭上院。本院為慶祝中秋節，特別加映名劇，歡迎市民光臨。